



សារព័ត៌មាន
ខ្មែរជូស
ស.រ.អា

Free Copies

Email: Khmerpostusa@gmail.com
www.khmerpostusa.com

KhmerPost USA

Vol. 14, Issue 318 June 14th - 27th, 2021 | Direct: 978-656-8141

Lowell - Lynn - Revere - MA * Providence - Cranston - RI

កម្លាំងគណៈបញ្ជាការឯកភាពរដ្ឋបាលខណ្ឌមានជ័យចុះណែនាំចុងក្រោយ ឲ្យរុះរើផ្ទះបណ្តែតទឹកនិងចល័តបែចិញ្ចឹមត្រីដោយខ្លួនឯង



ភ្នំពេញ ៖ នៅព្រឹកថ្ងៃទី១០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២១នេះអាជ្ញាធរខណ្ឌមានជ័យ និងអាជ្ញាធរសង្កាត់ចាក់អង្រែក្រោម ដឹកនាំដោយលោក មា សុភាព អភិបាលរងខណ្ឌនិងក្រុមការងារចម្រុះខណ្ឌមានជ័យ បានចុះទៅរុះរើផ្ទះទឹកតូចៗ ផ្ទះបណ្តែតទឹក(ផ្ទះទឹក) សំណង់មិនរៀបរយ បែចិញ្ចឹមត្រីនៅតាមដងទន្លេបាសាក់ស្ថិតក្នុងសង្កាត់ចាក់អង្រែក្រោមបន្ទាប់ពីបានចុះផ្សព្វផ្សាយដល់ប្រជាពលរដ្ឋដែលរស់នៅលើផ្ទះ

ទឹកទន្លេក្នុងមូលដ្ឋានឱ្យបានត្រៀមលក្ខណៈនិងជ្រាបពីព័ត៌មាននេះរួចមក។

គួររំលឹកថា កាលពីថ្ងៃទី០២ ខែមិថុនា អភិបាលរាជធានីភ្នំពេញ បានចេញសេចក្តីជូនដំណឹងដល់អ្នកដែលកំពុងរស់នៅលើផ្ទះទន្លេ ផ្ទះបណ្តែតទឹក ផ្ទះទឹកតូចៗ និងសំណង់មិនរៀបរយលើផ្ទះទន្លេទាំងអស់ក្នុងភូមិសាស្ត្ររាជធានីភ្នំពេញដោយខុសច្បាប់ ត្រូវរុះរើឬចល័តចេញ

តទៅទំព័រទី០៣

Moody's និយាយថា ក្រុមហ៊ុនសហរដ្ឋអាមេរិក កំពុងអនុវត្ត យ៉ាងតឹងរ៉ឹងចំពោះពន្ធគយចិន របស់លោក ត្រាំ

ចំណុចសំខាន់ៗ

- Moody's បាននិយាយថាពន្ធគយកើនឡើងភាគច្រើន ត្រូវបានដាក់កំហិតតាមកម្ពស់នៃសង្គ្រាមពាណិជ្ជកម្មរវាងសហរដ្ឋអាមេរិក - ចិន នៅតែមានដដែលនិងប៉ះពាល់ដល់ពាក់កណ្តាលនៃលំហូរពាណិជ្ជកម្មរវាងប្រទេសទាំងពីរ។
- ទីភ្នាក់ងារវាយតម្លៃបាននិយាយ

នៅក្នុងរបាយការណ៍មួយថា អ្នកនាំចូលអាមេរិកបានស្របយកច្រើនជាង ៩០% នៃការចំណាយបន្ថែម ដែលបណ្តាលមកពីពន្ធ ២០ ភាគរយរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកលើទំនិញចិន។

• យោងតាមរបាយការណ៍នេះ អ្នកនាំចេញអាមេរិក ក៏បានស្របយកការ

តទៅទំព័រទី០៤



មេធាវី លុយ ហាស្កែល

LAW OFFICE OF LOUIS S. HASKELL

Excellent Service Since 1987

សេវាកម្មជាតីតាំងពីឆ្នាំ 1987

គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍យន្តជួបគ្នា, រថយន្តជួបគ្នា និងផ្សេងៗ • អន្តោប្រវេសន៍

ធ្វើពន្ធ • ការរៀបចំពន្ធ • គ្រោះថ្នាក់រំលោភបំពាន • ឆ្កែបាញ់

ដំណោះស្រាយ និងការការពារបញ្ហាពន្ធដារ

សូមអរគុណចំពោះការបន្តទទួលបានជោគជ័យរបស់លោកអ្នកមកលើការិយាល័យមេធាវីយើងខ្ញុំ ក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាផ្នែកច្បាប់ និងពន្ធដារជូនលោកអ្នក។ យើងខ្ញុំរំពឹងថា នឹងបានបម្រើលោកអ្នកយ៉ាងល្អទៅរាល់អនាគត។

បុគ្គលិកយើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ

Auto, Truck and Motorcycle Accidents
Immigration • Tax • Bankruptcy
Slip & Fall • Dog Bite
Tax Resolution & Defense

Thank you for your continued confidence
in our office to handle your legal and tax matters.
We look forward to serving you well into the future.



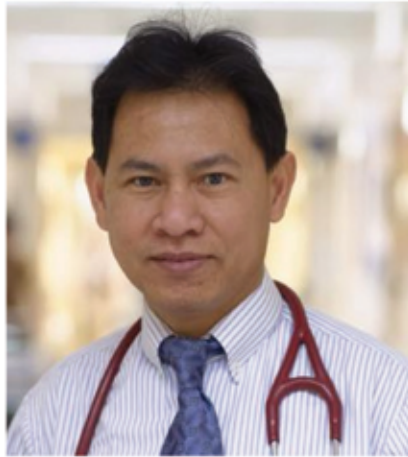
16 Pine Street • Lowell, MA • 978-459-8359 • www.attorneyhaskell.com

មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពទូរំរេង

Lowell Primary Care Center

លោកវេជ្ជបណ្ឌិត ម៉ី សុខារិទ្ធ, M.D.
Sokharith Mey, M.D.

លោក ចាន់ ទូច , C.N.P.
Chhan Touch, C.N.P.



ឥឡូវនេះបើកទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី

Now Accepting New Patients

ជំងឺទូទៅ
Family Medicine

&

សុខភាពផ្លូវចិត្ត
Behavioral Health

អាសយដ្ឋាន

1075 Westford Street, Unit 204 • Lowell, MA 01851 • (978) 455-7992

ទទួលយកម៉ាសហើល, មេឌីយែ និងធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗទៀត
បុគ្គលិករបស់យើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ

We Accept MassHealth, Medicare and Other Health Insurances
Our Staff Speaks Khmer • Plenty of Free Parking

តមកពីទំព័រទី ០១ កម្លាំងគណៈបញ្ជាការឯកភាព...

ក្នុងរយៈពេល១សប្តាហ៍ ដោយហេតុប៉ះពាល់ដល់បរិស្ថាន និងផ្លូវនាវា។

យោងតាមសេចក្តីជូនដំណឹងរបស់រដ្ឋបាលរាជធានីភ្នំពេញ ក៏ដូចជារដ្ឋបាលខណ្ឌមានជ័យ ចុះថ្ងៃទី២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២១ មានខ្លឹមសារថា កន្លែងមកមានជនឱកាសនិយមមួយចំនួនបានលបលួចធ្វើបែបចិញ្ចឹមត្រី ផ្ទះបណ្តែតទឹក ផ្ទះតូចៗ និងសំណង់មិនរៀបរយនៅលើផ្ទៃទន្លេ ហើយកន្លែងខ្លះបានប្រែក្លាយជាកន្លែងស្នាក់នៅដោយខុសច្បាប់យ៉ាងអនាធិបតេយ្យ ដែលបង្កឱ្យបាត់បង់សណ្តាប់ធ្នាប់ប៉ះពាល់ដល់ផ្លូវនាវា ប៉ះពាល់ដល់ប្រព័ន្ធអេកូឡូហ្សី មានចរន្តទឹកហូរគោករាក់ ពិសេសការប្រើប្រាស់ចំណីសម្រាប់ចិញ្ចឹមត្រី និងការបញ្ចេញកាកសំណល់ ការបន្ទោបង់ពាសវាលពាសកាលក្នុងទន្លេធ្វើឱ្យខូចខាតយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដល់ជីវៈចម្រុះក្នុងទឹក ខូចគុណភាពទឹក បំពុលបរិស្ថាន និងប៉ះពាល់ដល់សោភ័ណភាពរាជធានីភ្នំពេញ ព្រមទាំងប៉ះពាល់ដល់សុខភាពនៃប្រជាពលរដ្ឋ ដែលបានប្រើប្រាស់ទឹកមិនស្អាតផងដែរ។



ចំពោះមុខ ដើម្បីរក្សាបរិស្ថាន ជីវៈចម្រុះគុណភាពទឹក និងលុបបំបាត់បាតុភាព

អសកម្មខាងលើ រដ្ឋបាលរាជធានីភ្នំពេញ តម្រូវឱ្យម្ចាស់បែបចិញ្ចឹមត្រី ផ្ទះបណ្តែតទឹក ម្ចាស់ផ្ទះតូចៗ និងម្ចាស់សំណង់មិនរៀបរយនៅលើផ្ទៃទន្លេទាំងអស់ ត្រូវរុះរើ ឬចល័ត



ចេញជាបន្ទាន់ដោយទុករយៈពេល១សប្តាហ៍ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចេញសេចក្តីជូនដំណឹងនេះតទៅ។ ផុតរយៈពេលនេះ រដ្ឋបាលរាជធានីភ្នំពេញនឹងចាត់វិធានការរដ្ឋបាលដោយពុំទទួលខុសត្រូវរាល់ការខូចខាត ឬការបាត់បង់ណាមួយឡើយ ហើយក្នុងករណីរឹបរួសអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន និងមន្ត្រីជំនាញនឹងកសាងសំណុំរឿងបញ្ជូនទៅតុលាការតាមផ្លូវច្បាប់ ។

ទន្ទឹមនឹងនេះ រដ្ឋបាលរាជធានីភ្នំពេញ ស្នើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋប្តូរទម្លាប់ពីការចិញ្ចឹមត្រីតាមបែបលើផ្ទៃទន្លេ នៅភូមិសាស្ត្ររាជធានីភ្នំពេញមកចិញ្ចឹមត្រីតាមស្រះវិញ។ ប្រភព៖ នគរប្រាហ្មន

We're OPEN

Lowell Primary Care Center
OPEN DURING COVID-19 PANDEMIC

Telehealth

Primary Care & Behavioral Health



មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពទូរ័ស
បន្តបើកទ្វារបម្រើសេវាសុខភាពជូនអ្នកជំងឺទាំងអស់ក្នុងសហគមន៍
ក្នុងកំឡុងពេលនៃការរីករាលដាលនៃជំងឺ COVID-19
តាមរយៈ **Telehealth**

សេវាផ្នែកពេទ្យគ្រួសារនិងសុខភាពផ្លូវចិត្ត

Call: (978) 455-7992

ក្រុមហ៊ុនអចលនៈទ្រព្យ អ៊ីមីន រាលអ៊ីស្តេក

URBAN REAL ESTATE

មជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់សេវា
ជួលលំនៅដ្ឋាន

ជាញើល តាន
ភ្នាក់ងារអចលនៈទ្រព្យ

Daniel Tan
Real Estate Agent
Cell: 978-902-6354

508 Westford Street • Lowell, MA 01851
(978) 454-0444

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង យេយេ អ៊ីនស្វ័រិន អេស៊េនស៊ី

KK Insurance Agency, Inc.

រថយន្ត • លំនៅដ្ឋាន • អាជីវកម្ម
Car • Home • Business

508 Westford Street
Lowell, MA 01851
978-970-2212
kk@kkinsurancema.com



តមកពីទំព័រទី ០១ Moody's និយាយថា ក្រុមហ៊ុន...

ចំណាយភាគច្រើនពីពន្ធគយដែលមិនបានកំណត់ ផងដែរ។

សេវាកម្មវិនិយោគរបស់ Moody បាននិយាយថា អាជីវកម្មអាមេរិក កំពុងទទួលបន្ទុកថ្លៃដើមភាគច្រើនពីការដំឡើងពន្ធគយ ដែលត្រូវបានដាក់កំហិតតាមកម្ពស់នៃសង្គ្រាមពាណិជ្ជកម្មរវាងសហរដ្ឋអាមេរិក - ចិន។

ទីភ្នាក់ងារផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់បានឱ្យដឹងនៅក្នុងរបាយការណ៍ថ្ងៃច័ន្ទថា អ្នកនាំចូល អាមេរិកបានស្របយកច្រើនជាង ៩០% នៃការចំណាយបន្ថែមដែលបណ្តាលមកពីពន្ធ ២០ ភាគរយរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកលើទំនិញចិន។

នោះមានន័យថា អ្នកនាំចូលអាមេរិកបង់ថ្លៃប្រហែល ១៨,៥% សម្រាប់មុខទំនិញចិនចំពោះអត្រាពន្ធ ២០% ខណៈអ្នកនាំចេញចិន ទទួលបាន ១,៥% តិចជាងសម្រាប់ផលិតផលដូចគ្នា។

“ប្រសិនបើពន្ធគយនៅតែមានដដែល សម្ពាធលើអ្នកលក់រាយនៅអាមេរិកទំនងជានឹងកើនឡើងដែលនាំឱ្យមានការកើនឡើងតម្លៃទំនិញប្រើប្រាស់” ។

សេវាកម្មវិនិយោគរបស់ Moody's បានឱ្យដឹងក្នុងរបាយការណ៍ថា «តម្លៃពន្ធភាគច្រើន ត្រូវបានបញ្ជូនទៅឱ្យក្រុមហ៊ុននាំចូលអាមេរិក។

ទីភ្នាក់ងារនេះបានបន្ថែមទៀតថា “ប្រសិនបើពន្ធគយនៅតែមានដដែល សម្ពាធលើអ្នកលក់រាយនៅអាមេរិកទំនងជានឹងកើនឡើង ដែលនាំឱ្យមានការកើនតម្លៃទំនិញប្រើប្រាស់” ។

ពន្ធគយពាណិជ្ជកម្មខ្ពស់ បានចូលជាធរមានក្នុងអាណត្តិអតីតប្រធានាធិបតីអាមេរិក លោកដូណាល់ត្រាំ។ Moody's



បាននិយាយថាពន្ធគយទាំងនោះភាគច្រើននៅតែមានដដែល និងប៉ះពាល់ដល់ពាក់កណ្តាលនៃលំហូរពាណិជ្ជកម្មរវាងសហរដ្ឋអាមេរិក និងចិន។ ពន្ធលើទំនិញចិនមានអត្រាជាមធ្យម

១៩,៣% ផ្អែកលើទម្ងន់ពាណិជ្ជកម្មនៅដើមឆ្នាំ ២០២១ ខណៈពេលដែលពន្ធរបស់ចិនលើផលិតផលអាមេរិក មានប្រហែល ២០,៧% នេះបើយោងតាមទិន្នន័យចុងក្រុងដោយវិទ្យាស្ថានអ្នកជំនាញ Think Tank Peterson ផ្នែកវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ចអន្តរជាតិ។

ទិន្នន័យបានបង្ហាញថា មុនពេលសង្គ្រាមពាណិជ្ជកម្មរវាងសហរដ្ឋអាមេរិកនិងចិននៅដើមឆ្នាំ២០១៨ពន្ធសហរដ្ឋអាមេរិក

នោះទេ។ Moody's បាននិយាយនៅក្នុងរបាយការណ៍ថា ក្រុមហ៊ុននាំចេញរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ក៏បានស្របយកការចំណាយភាគច្រើនពីពន្ធគយដែលបានកំណត់ដោយប្រទេសចិន ផងដែរ។ នោះគឺមួយផ្នែកដោយសារតែការនាំចេញរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកដែលបានកំណត់គោលដៅដោយពន្ធសងសឹកតបវិញទាំងនោះ គឺជាផលិតផលដែលអាចរកបានពីកន្លែងផ្សេងទៀត ដូចជាទំនិញកសិកម្មជាដើម។

សេដ្ឋវិទូ និងធុរកិច្ចបានជជែកគ្នាថា ពន្ធរបស់លោក ត្រាំ លើប្រទេសចិន ធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សេដ្ឋកិច្ចសហរដ្ឋអាមេរិកខណៈដែលមិនបានបង្ខំឱ្យចិនបង្វែរការអនុវត្តពាណិជ្ជកម្មអយុត្តិធម៌របស់ខ្លួន។

ប្រធានាធិបតី ចូ បៃដិន កាលពីមុនបាននិយាយថា គាត់មិនយល់ស្របនឹងវិធីសាស្ត្ររបស់លោកត្រាំចំពោះប្រទេសចិននោះទេ ប៉ុន្តែមិនមានការប្រញាប់ប្រញាល់ក្នុងការផ្លាស់ប្តូរគោលនយោបាយមុនរបស់គាត់ទេ។ រដ្ឋបាលរបស់គាត់បានលើកឡើងថា ខ្លួនបើកចំហចំពោះការប្រើប្រាស់ពន្ធ ដើម្បីប្រឆាំងនឹងការអនុវត្តពាណិជ្ជកម្មអយុត្តិធម៌របស់ចិន។

អ្នកសង្កេតការណ៍ខ្លះបាននិយាយថា ពន្ធគយនេះ អាចផ្តល់អានុភាពដល់សហរដ្ឋអាមេរិកលើប្រទេសចិន។

ពេទ្យចាប់សរសៃ វេជ្ជ. Hai N. Huynh

Chiro Health & Rehab, Inc.



ប្រសិនបើលោកអ្នកមានរបួសដោយសារគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍ សូមអញ្ជើញមក Chiro Health & Rehab សម្រាប់ការវាយតម្លៃ និងព្យាបាលរបួសឱ្យជាសះស្បើយ។ ថ្វីបើជាក់ហុសអ្វីក៏ដោយលោកអ្នក ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ។ គ្មានការចំណាយពីហោប៉ៅរបស់លោកអ្នកទេ។ ការវិយាល័យរបស់យើងមានបំពាក់គ្រឿងប្រឹក្សា និងវេជ្ជបណ្ឌិត Dr. Huynh មានបទពិសោធន៍ជាង ២០ ឆ្នាំ ក្នុងការព្យាបាលរបួសដោយគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍។ ជំងឺដែលយើងធ្វើការព្យាបាល មានដូចខាងក្រោម៖

ម៉ោងធ្វើការ: ថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ សុក្រ
០៩:០០ ព្រឹក - ០៩:០០ ល្ងាច
០១:០០ យប់ - ០២:០០ រសៀល បិទ - អាហារថ្ងៃត្រង់
ការណាត់ជួបរៀងរាល់ថ្ងៃសៅរ៍

- ឈឺក • ឈឺខ្នង • ឈឺស្មា • ឈឺសាច់ដុំ • ឈឺក្បាល
- គ្រិចថ្លោះ • subluxation • ឈឺឆ្អឹងខ្នង
- sciatica • ម្តេចដោយការទោលទាត់
- ជំងឺសន្លាក់ • ម្តេចឆ្អឹង • រោគសរសៃប្រសាទ
- ថែទាំសុខភាពពន្យារ



ផ្ទះ 6 Pine Street Lowell, MA 01851
ទូរស័ព្ទលេខ (978) 221-6449 ហ្វាក៖ (978) 710-4185

ធ្វើការណាត់ជួបក្នុងថ្ងៃតែមួយ សម្រាប់អ្នកជំងឺថ្មី
Chiro Health & Rehab, Inc.

សមាជិកក្រុមទំនើង និងបក្សពួកចំនួន ១៥ នាក់ ជាប់ចោទពីបទ ជួញដូរគ្រឿងញៀន លាងលុយកខ្វក់ និងចរាចរណ៍លុយក្លែងក្លាយ

លុយគ្រឿងញៀនពីអ៊ីរ៉ាក់ បានពីការលក់ គ្រឿងញៀនហ្វីអ៊ីននៅក្រុមជនជាប់ចោទ បានជួយរចនាប្រាក់ និងដឹកទំនិញដាក់ ក្នុងឡានដឹកទំនិញ និងបានដឹកវាពីរដ្ឋ New York ទៅ New Hampshire ។

បូស្តុន - សមាជិក និងបក្សពួកក្នុង ទំនើងមួយក្រុមដែលមានមូលដ្ឋាននៅទីក្រុង ឡូរីល ដែលមានឈ្មោះថា ក្រុមគ្រួសារមួយ (OFC) ត្រូវបានចោទប្រកាន់ នឹងមនុស្ស ១៥ នាក់ត្រូវបានចាប់ខ្លួននៅថ្ងៃនេះ ពីបទប្រព្រឹត្តិ អំពើជួញដូរគ្រឿងញៀនទ្រង់ទ្រាយធំ យូរអង្វែង និងសមគំនិតលាងលុយកខ្វក់។ ក្នុងដំណើរនៃការស៊ើបអង្កេត ភ្នាក់ងារបាន រឹបអូស ឬទិញកាតាអ៊ីន ប្រមាណ ២,៣២ គីឡូក្រាមមេត័រហ្វីន ១០,៧៨ គីឡូក្រាម ហ្វីនតានីល ៤១ ក្រាម MDMA ៣០ ក្រាម ហ្វីនតានីល ៥១៣ ក្រាម ដែលមានតម្លៃជាប្រាក់ ១០៥.៣៩៦ ដុល្លារ និងអាវុធ ៣ ដើម។ ជនជាប់ចោទម្នាក់នៅតែចងខ្លួននៅឡើយ។

តួចមួយ ក្រុមទំនើងក្រុមគ្រួសារ Crazy Mob ។នៅឆ្នាំ២០១៨និង២០១៩យ៉ាងហោចណាស់ មានឧប្បត្តិហេតុផ្ទុះអាវុធចំនួន ១២ លើក នៅតំបន់ទីក្រុងឡូរីល ត្រូវបានសង្ស័យថា



ដូចបានចោទប្រកាន់ក្នុងឯកសារតុលាការ នៅខែសីហាឆ្នាំ ២០១៨ ការអនុវត្តច្បាប់បាន ចាប់ផ្តើមស៊ើបអង្កេតលើ OFC ដើម្បី ឆ្លើយតបទៅនឹងការកើនឡើងយ៉ាងខ្លាំងនៃ ការបាញ់សម្លាប់ និងអំពើហិង្សាជាប្រភេទនៅ ទីក្រុងឡូរីល។ OFC គឺជាសម្ព័ន្ធភាពរវាង ក្រុមទំនើងជាច្រើន នៅក្នុង និងជុំវិញទីក្រុង ឡូរីល ដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយក្រុម ទំនើងនៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា និងរដ្ឋដទៃទៀត។ សាក្សី យុត គឺជាស្ថាបនិក និងជាអ្នកដឹកនាំ ក្រុមហ៊ុន OFC ហើយក៏ជាសមាជិកនៃក្រុម

អាចបង្កអវិភាពដោយក្រុមទំនើងរវាង OFC និងគូប្រជែងរបស់ខ្លួន។ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០១៩ យុត និងសហ ចុងចោទ ត្រូវបានចោទប្រកាន់ថា បាន ប្រើប្រាស់សេវាប្រៃសណីយ៍អាមេរិក ដើម្បី

ទទួល និងដឹកជញ្ជូនគ្រឿងញៀនខុសច្បាប់ និងជាមូលដ្ឋានកិច្ចការ ដឹកជញ្ជូនលុយបន្ត ទៅឲ្យប្រភពផ្គត់ផ្គង់របស់យុត។ មានការ ចោទប្រកាន់ថា យុត បានរស់នៅក្នុងផ្ទះ នៅ ទីក្រុងឡូរីល ជាកន្លែងសម្រាប់ការជួបជុំ ក្រុមទំនើង និងព្រឹត្តិការណ៍ផ្សេងទៀត ដែល ជំរុញសកម្មភាពខុសច្បាប់របស់ក្រុមទំនើង។ លើសពីនេះទៀត ការទិញគ្រឿងញៀន និង អាវុធ ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយជនជាប់ចោទ ឈ្មោះ រ៉េ: ព្រំ ពៅ វាសនា និងប៊ុត សំបូរ។

មានការចោទប្រកាន់បន្ថែមទៀតថា នៅខែសីហាឆ្នាំ ២០១៩ ពិន និង ប៊ុត បាន ចរាចរណ៍លុយក្លែងក្លាយ ដោយផ្តល់ "ការ ការពារ" ដល់សាក្សីដែលសហការគ្នា ជាអ្នក ដែលត្រូវបានអះអាងថាបានទិញលុយដុល្លារ អាមេរិកក្លែងក្លាយចំនួន ១០ ម៉ឺនដុល្លារ ពី ភ្នាក់ងារសម្ងាត់អាមេរិក។ ប៊ុត និង ពិន បាន ផ្ទេរ និងប្រគល់រូបិយប័ណ្ណក្លែងក្លាយពី Cambridge Mass ទៅដល់ New Hampshire ជាកន្លែងដែលវាត្រូវបានទទួលដោយ ភ្នាក់ងារសម្ងាត់ផ្សេងទៀត។ នៅក្នុងប្រតិបត្តិ ការសម្ងាត់នៅខែឧសភាឆ្នាំ ២០២១ ជនជាប់ចោទឈ្មោះព្រំ ពិន សាមៀន កឹម និង រីឆាត សេម រងការចោទប្រកាន់ថា បានផ្តល់ការការពារដល់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញ

មេធាវីស្តីទីអាមេរិក Nathaniel R. Mendell មានប្រសាសន៍ថា "យើងចោទប្រកាន់ មេដឹកនាំ និងបក្សពួកក្រុមគ្រួសារ One Family Clique ពីបទជួញដូរគ្រឿងញៀន និង អាវុធ ដែលរួមចំណែកនាំឲ្យមានអំពើហិង្សា សាគ្រប់ប្រភេទ ដែលយើងដឹងថាបង្ហាញ សហគមន៍។" នាយកដ្ឋានប៉ូលីសទីក្រុងឡូរីល ប្តេជ្ញាការពារសហគមន៍របស់ខ្លួនដូច្នេះ ពួកគេបានចូលរួមជាមួយដៃគូអនុវត្តច្បាប់ រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ ដើម្បីធ្វើការស៊ើបអង្កេត បានកំណត់គោលដៅនៃការចាប់ខ្លួនមនុស្ស សំខាន់ៗ ដែលយើងបានចោទប្រកាន់ ជា អ្នកជួញដូរការចែកចាយគ្រឿងញៀន និងប្រព្រឹត្តអំពើហិង្សានៅក្នុងទីក្រុងឡូរីល។ ប្រជាជនរស់នៅក្នុងទីក្រុងឡូរីលនឹងរីក រាយនៅរដូវក្តៅប្រកបដោយសុវត្ថិភាពជាង មុន ដោយសារការងាររបស់អ្នកស៊ើបអង្កេត និងព្រះរាជអាជ្ញារបស់យើង។"

"ប្រតិបត្តិការ Operation Street Roulette គឺជាឧទាហរណ៍មួយទៀតនៃរបៀបដែល FBI និងដៃគូអនុវត្តច្បាប់របស់យើងធ្វើការ ជាមួយគ្នា ដើម្បីបង្ហាញចោលសហគ្រាស ឧក្រិដ្ឋខ្នាតធំ ដែលបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់ សហគមន៍របស់យើង។ ជាមួយនឹងការ ដកហូតគ្រឿងញៀនខុសច្បាប់ អាវុធ និង តទៅទៀតទំនើង។"

អាហារដ្ឋាន Merrimack Valley

មានមោទនភាពខ្ពស់ក្នុង កម្មវិធីទទួលបានអាហារនៅរដូវក្តៅ!

ថ្ងៃធ្វើការ ៥ កក្កដា - ១៣ សីហា ឆ្នាំ២០២១

ព័ត៌មានបន្ថែម សូមចូលមើល www.mvfb.org

អាហាររដូវក្តៅផ្តល់ជូនកិតតិចថ្លៃដល់កុមារ និងមនុស្សជំនឿនមានអាយុដល់១៨ឆ្នាំ។ មិនចាំបាច់ចុះឈ្មោះ ឬមានអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណឡើយ។ ស្ថាប័ននេះ គឺជាអ្នកផ្តល់ឱកាសស្មើគ្នា។ USDA គឺជាអ្នកផ្តល់ឱកាសស្មើគ្នា និងនិយោជក។

Merrimack Valley Food Bank

is a Proud Sponsor of the **SUMMER EATS PROGRAM!**

Weekdays July 5 - August 13, 2021

For more info visit www.mvfb.org

Summer meals are provided free of charge to children and teens 18 and under. No registration or I.D. necessary. This institution is an equal opportunity provider. USDA is an equal opportunity provider and employer.

ចាក់វ៉ាក់សាំងកូវីដ-១៩
មានសុវត្ថិភាព ប្រសិទ្ធភាព
ហើយអ្នកមិនមានចំណាយអ្វីទេ។



ខ្ញុំបានចាក់វ៉ាក់សាំងរបស់ខ្ញុំរួចហើយ។
ត្រៀមសម្រាប់ការចាក់បន្ទាប់

MEDICARE.GOV



មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពលីន
Lynn Primary Care Center

លោកវេជ្ជបណ្ឌិត ម៉ី សុខារិទ្ធ, M.D.
Sokharith Mey, M.D.

ឥឡូវនេះបើកទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី
Now Accepting New Patients

អាសយដ្ឋាន

280 Union Street, Unit 402 • Lynn, MA 01901 • (781) 780-7755

ទទួលយកម៉ាសហើល, មេឌីម៉ែ និងធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗទៀត
បុគ្គលិករបស់យើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ



ជំងឺទូទៅ

Family Medicine

សុខភាពផ្លូវចិត្ត

Behavioral Health

We Accept MassHealth, Medicare
and Other Health Insurances
Our Staff Speaks Khmer

តមកពីទំព័រទី ០៥ សមាជិកក្រុមទំនើង និងបក្សពួក...

សមាជិក ១៥ នាក់នៃសហការី One Family Clique ទាំងនេះ ចាប់ពីថ្ងៃនេះតទៅ ប្រជាជននៅទីក្រុងឡូដែលមានសុវត្ថិភាពជាងមុនភ្លាមៗ។ នេះបើតាមសម្តីរបស់លោក Joseph R. Bonavolonta ភ្នាក់ងារពិសេសទទួលបន្ទុកការិយាល័យ FBI នៅ Boston ។ “យើងជឿថាក្រុមទាំងនេះបានបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សុវត្ថិភាពសាធារណៈនិងបានបំពុលដល់ផ្នែកខ្លះនៃទីក្រុង ឡូដែល ពួកគេបានគ្រប់គ្រង ជួញដូរមេតាម៉ែន កូកាអ៊ីន និងហ្វេនតានីលយ៉ាងខ្លាំងនិងកំពុងសមគំនិតលាងប្រាក់យកចំណេញរបស់ពួកគេ និងលាក់បាំងនូវអ្វីដែលពួកគេកំពុងធ្វើ។ យើងនឹងមិនប្រគល់ទីក្រុងរបស់យើងទៅឲ្យអ្នកគ្រឿងញៀនដែលមិនខ្វល់ចំពោះគ្រោះថ្នាក់និងអំពើហិង្សា ដែលពួកគេបាននាំមកក្នុងភូមិសាសនរបស់យើងឡើយ ហើយ FBI និងបន្តការស៊ើបអង្កេត រំខាន និងនាំខ្លួនជនទាំងនេះមកទទួលខុសត្រូវចំពោះទង្វើរបស់ជនដែលត្រូវបានចាប់ខ្លួនថ្ងៃនេះ” ។

ស្តង់ការប៉ូលីសឡូដែលបាននិយាយថា “នៅខែសីហា ឆ្នាំ ២០១៨ នៅពេលដែលខ្ញុំត្រូវបានតែងតាំងជាអគ្គនាយក ខ្ញុំបានប្តេជ្ញាបញ្ឈប់អំពើហិង្សានៅក្នុងទីក្រុងរបស់យើង” ។ ដោយដឹងថាអំពើហិង្សាគួរច្រើន កើតចេញពីសកម្មភាពគ្រឿងញៀនខុសច្បាប់និងដោយដឹងថា មានអ្នកពាក់ព័ន្ធជាច្រើនបានស្ថិតក្នុងភាពល្ងាចលាក់ ខ្ញុំចាត់ទុកវា

ជាអាទិភាពកំពូល។ ដោយគ្មានការស្នាក់នៅ FBI រួមជាមួយមន្ត្រីរបស់យើងបានចាប់ផ្តើមការស៊ើបអង្កេតស៊ីជម្រៅ និងនាំទៅដល់ការចាប់ខ្លួននៅថ្ងៃនេះ។ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណដល់ FBI និងទីភ្នាក់ងារស៊ើបអង្កេតជាដៃគូ



របស់យើង ចំពោះភាពប៉ិនប្រសប់ ការតស៊ូ និងការលះបង់។ ការស៊ើបអង្កេតនេះ បង្ហាញពីសារៈសំខាន់នៃភាពជាដៃគូ។ វាមិនត្រឹមតែពង្រឹងភាពជាដៃគូនេះប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែអ្វីដែលសំខាន់បំផុតនោះ គឺបានធ្វើឱ្យទីក្រុងនេះមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់ប្រជាជន សិស្សនិស្សិត និងអ្នកមកទស្សនា” ។

លោក Ramsey E. Covington ភ្នាក់ងារ

ពិសេសទទួលបន្ទុកការិយាល័យស៊ើបអង្កេតឧក្រិដ្ឋកម្ម IRS ការិយាល័យបូស្តុនបានមានប្រសាសន៍ថា “អង្គការជួញដូរគ្រឿងញៀនមានហេតុផលមួយគឺដើម្បីរកលុយ” ។ “សកម្មភាពស៊ើបអង្កេតថ្ងៃនេះ គឺផ្ដោតលើហិរញ្ញវត្ថុរបស់ពួកគេ ភ្នាក់ងារពិសេសស៊ើបអង្កេតឧក្រិដ្ឋកម្ម IRS កំពុងកំចាត់ចោលក្រមដោះដូរទាំងនេះ ដែលធ្វើឱ្យអន្តរាយ

របស់យើង” ។ “ការប្រើប្រាស់ប្រៃសណីយ៍អាមេរិក ដើម្បីជួយសម្រួលដល់ការជួញដូរគ្រឿងញៀន និងដំណើរការដែលពាក់ព័ន្ធនានា នឹងមិនត្រូវអត់ឱនឡើយ។ យើងនឹងបន្តការពារប្រៃសណីយ៍ប្រៃសណីយ៍ ការពារបុគ្គលិក និងសាធារណៈជនអាមេរិក ផងដែរ។

លោក Brian D. Boyle ភ្នាក់ងារពិសេសទទួលបន្ទុកផ្នែកគ្រប់គ្រងគ្រឿងញៀននៅបូស្តុន បានមានប្រសាសន៍ថា “DEA ប្តេជ្ញាស៊ើបអង្កេត និងកំទេចចោលអង្គភាពជួញដូរគ្រឿងញៀនដ៏យោធរណ៍ ដូចជាប្រតិបត្តិការទាំងនេះ នៅក្នុងតំបន់ Greater Merrimack Valley នៃរដ្ឋ Massachusetts” ។ “ដូចដែលយើងបានដឹងហើយថាការជួញដូរគ្រឿងញៀននៅក្នុងសហគមន៍របស់យើង ការប្រើកាំភ្លើងនិងអំពើហិង្សាលើរាងកាយ ដែលកើតមានជាញឹកញាប់ គឺជាការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរមួយដល់គ្រួសារនិងសហគមន៍របស់យើង។ នេះមិនអាចទទួលយកបានទេ និងមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យកើតឡើងឡើយ។ DEA នឹងដៃគូក្នុងស្រុកដូចជាសហព័ន្ធរបស់ខ្លួន ប្តេជ្ញាចិត្តនាំជនប្រព្រឹត្តិបទឧក្រិដ្ឋទាំងនេះទៅកាន់តុលាការ។”

ដល់សហគមន៍របស់យើង” ។

លោក Joshua W. McCallister អធិការស្តីទីទទួលបន្ទុកផ្នែកសេវាកម្មអធិការកិច្ចប្រៃសណីយ៍អាមេរិកមានប្រសាសន៍ថា “ការចាប់ខ្លួននៅថ្ងៃនេះ ឆ្លុះបញ្ចាំងពីកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដែលកំពុងធ្វើបន្តរបស់សេវាកម្មអធិការកិច្ចប្រៃសណីយ៍អាមេរិក និងដៃគូអនុវត្តច្បាប់របស់យើង ដើម្បីរំខានដល់អង្គការជួញដូរគ្រឿងញៀននៅក្នុងសហគមន៍

បទចោទពីការឃុបឃិត ចែកចាយ និងរក្សាទុកកាន់កាប់ដោយមានចេតនាចែកចាយហ្វ្រី អ៊ីន សារធាតុកូកាអ៊ីន ហ្វេនតានីល MDMA ៥០០ ក្រាម ឬ ជាច្រើនទៀត និងមេ

តទៅទំព័រទី១២

ការិយាល័យច្បាប់

រ៉ូសា និង តាំង

Francisco J. Rosa, Esq.
មេធាវី ប្រឆាំង ស៊ីស្តូ ជេរ៉ូសា

Andrew 'Bunna' Taing, Esq.
មេធាវី អែន ទ្រីវីប៊ុណ្ណា តាំង

Law Office of

Rosa & Taing

ATTORNEY AT LAW

SERVICES

- Auto Accidents/ Personal Injury
- Bankruptcy
- Immigration
- Consumer Protection
- Real Estate Closings/Disputes
- Divorces Child Custody

តំណាងក្តីដូចខាងក្រោម

- គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត/ របួសរូបរាងកាយ
- ក្លែងបន្លំ
- អន្តោប្រវេសន៍
- ការពារអតិថិជន
- ទំនាស់ផ្នែកអចលនវត្ថុ
- វិលសល់ និងអាណាព្យាបាលកិច្ច

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851
Phone: 978-458-0934 | at@rosataing.com

CONWAY

INSURANCE AGENCY

រយៈពេល២៥ឆ្នាំ ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងខុសឆ្គងបានបម្រើសហគមន៍ដោយធានារ៉ាប់រងគ្រប់មុខប្រកបដោយគុណភាពនៅតំបន់ញូអ៊ីងហ្គេត ។

យើងខ្ញុំជាភ្នាក់ងារបំពេញសេវាគ្រប់មុខដូចខាងក្រោម :

ការធានារ៉ាប់រងគ្រួសារ ការធានារ៉ាប់រងទំនួញ

- រថយន្ត
- ផ្ទះ
- ផ្ទះល្វែង
- គ្រឿងអលង្ការ
- វត្ថុសិល្បៈ
- វត្ថុបុរាណ

- អចលនវត្ថុ
- សុវត្ថិភាពជន្មតួ (Liability)
- សុវត្ថិភាពជន្មតួ (Professional Liability)
- វិកខ័នម (Worker's Compensation)
- បន្ទដស័ (Bonds)
- អ្នកមើលថែទ្វារ និងការវាស់ឡាន
- ធានារ៉ាប់រងពិការភាព និងជីវិត
- កម្មវិធីពិសេសផ្សេងៗទៀត

77 E. Merrimack Street, Lowell, MA 01852
Tel: 978-454-5054 | Fax 978-453-2480
www.conwayinsurance.com
សូមទាក់ទងមក : ហ្វីលីប មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង

កោះព្រហ្មចារី ជាទីស៊ីក្តិសមបំផុត សម្រាប់ដំណើរកម្សាន្តបែបអេកូទេសចរណ៍



(ក្រចេះ)៖ កោះព្រហ្មចារី ជាផ្នែកដ៏សំខាន់មួយនៅក្នុង «សហគមន៍អេកូទេសចរណ៍កោះព្រហ្មចារី» ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅឃុំជ្រោយបន្ទាយស្រុកព្រៃកប្រសព្វ ខេត្តក្រចេះ ពោលគឺមានចម្ងាយប្រមាណជិត ២០ គីឡូម៉ែត្រពីទីរួមខេត្តក្រចេះ។ ធម្មជាតិដ៏ស្រស់ត្រកាលនៅតាមទីប្រជុំកោះនេះគឺផ្សារភ្ជាប់ទៅនឹងសក្តានុពលដ៏សម្បូរបែបនៃដងទន្លេមេគង្គ។

ការធ្វើដំណើរទៅកាន់សហគមន៍នេះគឺខុសពីការទៅទស្សនានៅទីទេសចរណ៍ផ្សេងទៀតដោយភ្ញៀវទេសចរត្រូវធ្វើដំណើរតាមទូកកាណូតកាត់ដងទន្លេមេគង្គ នៅកំពង់ចម្លងឬស្សីចារ-ជ្រោយបន្ទាយ ដើម្បីបានឆ្លងទៅដល់សហគមន៍អេកូទេសចរណ៍មួយនេះ។ ទៅដល់សហគមន៍ភ្ញៀវទេសចរអាចសម្រាក និងទទួលបានអាហារនៅផ្ទះស្នាក់ (Home Stay) របស់ប្រជាសហគមន៍មួយពេលសិន មុនបន្តដំណើរតាមកាណូតឆ្ពោះទៅប្រជុំកោះនៅក្នុងក្តីសុបិន្ត។

រំលេចឆោមឆើតកណ្តាលផលសាកោះព្រហ្មចារីប្រៀបដូចមានទេសចរណ៍អណ្តែតលើផ្ទៃគង្គាយ៉ាងស្រស់ត្រកាល។ ឆ្នេរខ្សាច់សក្បុសប៉ប្រះមាត់ទឹក ជាទី

ស៊ីក្តិសមបំផុតសម្រាប់ការបោះតង់សម្រាកនៅពេលរាត្រី។ ម្យ៉ាងវិញទៀត ភ្ញៀវទេសចរអាចឆ្លងសម្រស់ដល់ធារានាពេលព្រះសូរិយារៀបអស្ចង្គតនិងទទួលបានអាហារពេលល្ងាចដែលប្រជាសហគមន៍រៀបចំជូន។

លុះដល់អរុណោទ័យកាល សំឡេងបក្សាបក្សីលាន់ឮរំពងនៅតាមព្រៃព្រឹក្សាញ៉ាំងបរិយាកាសនៅលើកោះព្រហ្មចារីកាន់តែវិសេសវិសាលក្រៃលែង។ ក្រៅពីដើរទស្សនាសម្រស់ធម្មជាតិនៅលើផ្ទៃកោះ ភ្ញៀវទេសចរក៏អាចចុះលេងទឹក និងទទួលបានអាហារយ៉ាងឆ្ងាញ់ពិសានៅលើក្រោមម្លប់ឈើដ៏ត្រឈឹងត្រឈៃផងដែរ។ ក្រៅពីនេះ ភ្ញៀវទេសចរក៏អាចជិះកាណូតទស្សនាសម្រស់ធម្មជាតិនៅតាមប្រជុំកោះជាច្រើនកន្លែងទៀត មុនត្រលប់មកសហគមន៍វិញ។

ដំណើរដើមទងនៃការដាក់ឈ្មោះកោះព្រហ្មចារីនេះគឺពីដំបូងឡើយអ្នកស្រុកនៅទីនោះហៅកោះនេះថា «កោះឃៃ» ប៉ុន្តែក្នុងពេលដែលលោក ឡុយ សុផាត

នៅធ្វើជាអភិបាលខេត្តក្រចេះ លោកបានចុះទៅសិក្សាស្រាវជ្រាវនៅលើកោះនេះមុនគេ ហើយដោយឃើញទីធ្លាខ្សាច់ស្អាតសក្បុស ទេសភាពគួរជាទីរមណីយ ដែលប្រៀបដូចជានារីក្រមុំព្រហ្មចារី ហើយមិនទាន់មានអ្នកណាទៅលេងកម្សាន្តផងនោះ លោកក៏សម្រេចជាមួយលោក ថោង ខុន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងទេសចរណ៍ ឯកភាពដាក់ឈ្មោះកោះនេះថា «កោះព្រហ្មចារី» តែម្តង។

រមណីយភាពដ៏អស្ចារ្យមួយទៀត គឺការទស្សនាសត្វផ្សោតតាមដងទន្លេមេគង្គ មិនថាពេលព្រឹក ឬពេលល្ងាច ក៏សុទ្ធតែអាចទស្សនាបានដូចគ្នា។ ដំណើរផុសឡើងរបស់សត្វកម្រប្រភេទនេះ ពិតជាផ្តល់នូវអារម្មណ៍សប្បាយរីករាយបំផុតសម្រាប់ភ្ញៀវទេសចរគ្រប់គ្នា។

ម្យ៉ាងវិញទៀត ភ្ញៀវទេសចរគួរតែដើរទស្សនាស្វែងយល់អំពីសកម្មភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ ហើយសម្រាកនៅក្នុងផ្ទះស្នាក់របស់ប្រជាសហគមន៍ ដើម្បីបានភ្ជួររសជាតិម្ហូបអាហារ និងផលិតផល

កសិផលក្នុងសហគមន៍។

សូមបញ្ជាក់ថា «សហគមន៍អេកូទេសចរណ៍កោះព្រហ្មចារី» ជ្រោយបន្ទាយ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅថ្ងៃទី០២ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២០ ក្រោមការយកចិត្តទុកដាក់ពីអាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធមន្ទីរទេសចរណ៍ខេត្តក្រចេះ និងសហការជាមួយអង្គការមូលនិធិសត្វព្រៃពិភពលោក (WWF)។ ការបង្កើតសហគមន៍នេះមានគោលបំណង ដើម្បីផ្តល់ឱកាសឱ្យសហគមន៍មូលដ្ឋានមានសិទ្ធិអំណាចក្នុងការគ្រប់គ្រង និងចូលរួមចំណែកក្នុងការអភិវឌ្ឍសហគមន៍របស់ខ្លួន ព្រមទាំងអាចទទួលបានផលប្រយោជន៍ពីទេសចរណ៍លើកកម្ពស់ជីវភាព កាត់បន្ថយការចំណាកស្រុក។ ម្យ៉ាងវិញទៀត ក៏ដើម្បីចូលរួមការពារអភិរក្សធនធានធម្មជាតិនៅក្នុងតំបន់ទាំងមូល មានដូចជាធនធានព្រៃឈើ សត្វព្រៃ ពិសេសគឺសត្វក្តាន់ សត្វផ្សោតជាដើម។

ជាការពិតណាស់ វត្តមានរបស់ភ្ញៀវទេសចរដែលបានមកទស្សនានៅក្នុង «សហគមន៍អេកូទេសចរណ៍កោះព្រហ្មចារី» ជ្រោយបន្ទាយ មិនត្រឹមតែទទួលបាននូវអារម្មណ៍សប្បាយរីករាយប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែក៏ថែមទាំងផ្តល់នូវចំណូលដោយផ្ទាល់ជូនដល់ប្រជាសហគមន៍ដើម្បីលើកទឹកចិត្តឱ្យពួកគាត់ចូលរួមការពារធនធានធម្មជាតិនៅក្នុងសហគមន៍ ឱ្យបន្តមានជានិរន្តរ៍ទៅមុខទៀតផងដែរ។



Cooking Up Success at YouthBuild

Cooking Up Success at YouthBuild
By Soben Pin

“They’re hungry all the time. It was amazing when we started to serve breakfast, kids started to show up, then they wanted to do their math homework and wanted to work,” said Siobhan Sheehan, YouthBuild Program Manager of Community Teamwork, Inc.

The program is funded by the U.S. Department of Labor since 2018, providing troubled youths an alternative path to job skills, while completing their GED equivalent certificate called “HISET.” It is considered a vocational training program, specifically targeting young people ages 16-24 who dropped out from high school, or are struggling to complete their traditional high school diploma, and in many cases also ran into trouble with the law.

“Lowell High School is a very tough place to be” said Siobhan. “It is very hard to be among 4,000 other kids, you get shuffled in these numbers and you easily get lost. When kids have trouble at home, single parents who owes back rents, it puts pressure on these young people, they are hungry and worry about if they’ll become homeless. They have no one to turn to. We’re grateful for our parent organization, CTI — Community Teamwork Inc which has temporary shelter assistance if needed and rental assistance. We are able to help some of our kids get through it by coordinating between units and help their families” added Siobhan.

While at YouthBuild, a vocational training program which runs for one year with each cohort of about 20-25 young adults, they learn carpentry and culinary skills. Today, I visited the first state-of-the-art kitchen that was recently finished. It is funded by Cummings grants that allowed the program to extend into serving the students lunch. “It makes a real impact on them and you can see it every day” said Anna Jabar-Omoyeni, Culinary Art Instructor. “It’s one thing to come here to learn, it’s another when you break bread together, it creates the type of bond that gives them a sense of family.” Anna who owned the famous La Boniche, a French cuisine in downtown Lowell on Merrimack Street that operated for 27 years. In 2014, she closed the restaurant. “I was blessed to do what I did for a long time but when you get to that age, (50), you know you couldn’t

do it too much longer,” so Anna worked as a catering chef for two years before coming to CTI in 2018. “Working with these young people, it feels like this is what my lifetime work was meant to be, passing on my knowledge to the next generation. It’s fun and rewarding to see their transformation on a daily basis” said Anna.

professional way, aging the food, safety in food handling and sanitization. Every day they cook a different meal based on the menu chosen for that day. As part of the program, they also do community service by cooking for homeless shelters and charities.

Every week on Monday morning, they

rimack Valley Food Bank. On the day I visited, a Thursday at noon, food was prepared for St. Paul Charities. They made pasta, individually wrap 75 hot meals and deliver to Elliott Church at 4 o’clock in the afternoon.

“The kids learn about the value of being a part of the community,” said Siob-



Zackary Saphangthong, 19



Siobhan Sheehan, YouthBuild Program Manager of Community Teamwork, Inc.



Students from left to right: Misael Bruno, Zackary Saphangthong, Jasimine Touch, Siobhan Sheehan, YouthBuild Program Manager, and Anna Jabar-Omoyeni, Culinary Art Instructor.

With Anna, they learn how to debone a chicken, how to peel the onions in a

would pick up fresh produce for the week from the Mer-

han. “They went on the wrong path because they don’t feel the attachment to the community. This is where the carpentry program became very successful — attaching them to the community by helping build low-income family homes for Habitats for Humanity, and building garden beds for the community. “They feel proud and take ownership of what they have done for their neighborhood. They tell their friends and families that ‘I did that’” said Siobhan.

Today I met with Misael Bruno, 19, who has completed the program and now interning at Tremont Pizza in downtown Lowell. “It wasn’t that hard” he said. “They just show me how they do their sauce and the way they make pizza dough,” Anna glanced him with a smile and said “it’s not hard, huh”. Misael added with a confidence, “I think I’ll be likely to get hired after the internship.”

“When kids graduate from the program, they earn a ServSafe Manager certificate (OSHA 10) that allows them to sufficiently manage a kitchen, so it gives them an edge. The first student interned at Tremont Pizza, first started as a dishwasher, but when they found out he had this certificate, he was promoted to the kitchen right away” said Siobhan. “We’re thankful for this grant that allows us to pay the students a stipend to work with their potential employer, where they will learn the work ethics and the scopes of their working environment before getting the real job.”

Please see Cooking Up Success at YouthBuild /13

ឌី ឈែមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ឈែមបូឌា ដេលី

អ្នកកាសែតស្ម័គ្រនឹងនាយករដ្ឋមន្ត្រីកម្ពុជាថាជនជាតិ វៀតណាមចូលកម្ពុជារស់នៅលើទូកកាលពីដំបូង តែ ពួកគេនឹងនៅលើដីគោកនៅពេលបន្ទាប់

By ឌី ឈែមបូឌា ដេលី - June 11, 2021

អ្នកកាសែតដែលស្ម័គ្រនឹងលោក ហ៊ុន សែន អះអាងថា ជនជាតិវៀតណាមដែល ចូលមកកម្ពុជា លើកដំបូងគ្រាន់តែជិះទូក ទៅសំចតរស់នៅក្នុងតំបន់ផ្ទៃទឹកអរិយក្សត្រ ដោយគ្រាន់តែរស់នៅលើទូកមួយរយៈ ប៉ុណ្ណោះ បន្ទាប់មកពួកគេនាំគ្នារស់នៅ លើគោកតែម្តង ដូច្នេះសូមកុំឱ្យដាន ប្រវត្តិសាស្ត្ររដ្ឋកាលស្តេចជ័យជេដ្ឋាទី២ វិលមកវិញម្តងទៀតលើទឹកដីកម្ពុជា។

នាយកមជ្ឈមណ្ឌលសារព័ត៌មានដើម អម្ពិល លោក សយ សុភាព បានសរសេរ លើគណនី Facebook របស់លោកកាលពី ថ្ងៃទី៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២១ នេះថា ថ្មីៗ នេះរដ្ឋាភិបាលវៀតណាម បានបណ្តេញ ពលរដ្ឋខ្មែរជាង ១០០នាក់ឱ្យត្រឡប់ទៅ កម្ពុជាវិញ ដោយចោទថាពលរដ្ឋខ្មែរ ទាំងនោះបានចូលប្រទេសរបស់ពួកគេ ដោយខុសច្បាប់។

លោកអះអាងថា កម្ពុជាត្រូវរៀនសូត្រ តាមប្រទេសបិតាប្រជាធិបតេយ្យផងដែរ ដូច្នេះប្រសិនបើជនណាម្នាក់ប្រព្រឹត្ត ខុសច្បាប់ប្រទេស គឺត្រូវតែជាប់គុក និង បណ្តេញចេញជាដាច់ខាត ដូចជាករណី សហរដ្ឋអាមេរិក បណ្តេញពលរដ្ឋខ្មែរ កន្លងមក ឬបណ្តេញជនអន្តោប្រវេសន៍ ខុសច្បាប់ចេញពីប្រទេសគេដូច្នោះដែរ។

លោក សយ សុភាព បញ្ជាក់ថា បញ្ហា នេះ បើនិយាយពីកម្ពុជាវិញ សូមពលរដ្ឋ ខ្មែរនាំគ្នាអានប្រវត្តិសាស្ត្រពីរដ្ឋកាល ព្រះស្រីសុរិយោព័ណ៌ និងរាជបុត្ររបស់ ព្រះអង្គព្រះនាម ជ័យជេដ្ឋាទី២ ដែលមាន មហេសីជាជនជាតិវៀតណាម ព្រះនាម វង្សនហូក ឯកវ៉ាន់ ឬព្រះនាងអង្គតូរ ដែល ធ្វើឱ្យវៀតណាម មានឥទ្ធិពលលើទឹកដី ខ្មែររហូតមក។

ដូច្នេះ សូមកុំឱ្យដានប្រវត្តិសាស្ត្រ រដ្ឋកាលស្តេចជ័យជេដ្ឋាទី២ វិលមកវិញ ឱ្យសោះ ព្រោះថាការបណ្តេញវៀតណាម មិនឱ្យរស់នៅលើផ្ទៃទឹក តែបែរជាឱ្យទៅ

រស់នៅលើគោក គឺដូចតែគ្នាប៉ុណ្ណោះ។

ការអះអាងនេះ ធ្វើឡើងបន្ទាប់ពី សាលារាជធានីភ្នំពេញ បានចេញសេចក្តី ជូនដំណឹងកាលពីដើមខែមិថុនា នេះ ឱ្យ ពលរដ្ឋខុសច្បាប់ វៀតណាម ដែលកំពុង រស់នៅលើផ្ទៃទឹកនៃភូមិសាស្ត្ររាជធានី ភ្នំពេញ រុះរើផ្ទះបណ្តែតទឹកទៅរស់នៅលើ គោកជំនួសវិញ។



កាលពីដើមខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២១ អាជ្ញាធរក្រុងភ្នំពេញបានចេញសេចក្តី ជូនដំណឹងឱ្យពលរដ្ឋវៀតណាម កំពុង រស់នៅលើផ្ទៃទឹកនៃភូមិសាស្ត្ររាជធានី ភ្នំពេញ រុះរើផ្ទះបណ្តែតទឹក ផ្ទះទូកតូចៗ ចេញពីផ្ទៃទឹក តែសាលារាជធានីភ្នំពេញ លើកទឹកចិត្តឱ្យពួកគេទៅនៅលើគោក ជំនួសវិញ។

ជុំវិញបញ្ហានេះ អ្នកស្រាវជ្រាវអំពីការ អភិវឌ្ឍន៍សង្គម បណ្ឌិត សេង សារី បាន លើកឡើងក្នុងកម្មវិធី Idea Talk នៃ សារព័ត៌មាន The Cambodia Daily កាលពី ថ្ងៃទី៩ ខែមិថុនា នេះថា ជុំវិញការអនុវត្ត លើជនអន្តោប្រវេសន៍ខុសច្បាប់នៅកម្ពុជា រដ្ឋាភិបាលមិនគួរប្រើសេចក្តីជូនដំណឹង ឬប្រកាសដូចដែលបានអនុវត្តកន្លងមក នោះទេ ព្រោះថាការធ្វើបែបនេះ គឺអាច ប៉ះពាល់ទៅដល់ទំនាក់ទំនងទ្វេភាគីរវាង កម្ពុជា-វៀតណាមគោលការណ៍មនុស្សធម៌ និងការរើសអើងពូជសាសន៍ផងដែរ។

តទៅទំព័រទី១៥

Journalists close to the Cambodian Prime Minister say that Vietnamese people came to Cambodia to live in boats in the beginning, but they will go to live on land next time.

By: The Cambodia Daily

June 11, 2021

Journalists close to Hun Sen claim that the Vietnamese who first came to Cambodia by boat only came to live in the Araykhsat areas, just living on the boat for a while, then they lived on land, so please do not trace the history of the reign of King Chey Chetha II, return on Cambodian territory.

Soy Sopheap, director of the

tory of the reign of King Chey Chetha II, because the expulsion of Vietnam not to live on the water, but to live on land is the same.

This claim comes after Phnom Penh Capital Hall issued a notice in early June to illegal Vietnamese citizens living on the surface of Phnom Penh to move their floating houses to live on land instead.

In early June 2021, the Phnom Penh Municipal Authority issued a notice to Vietnamese people living on the surface of Phnom Penh to remove floating houses and small boats from the water, but Phnom Penh City Hall encouraged them to go on land instead.

On this issue, the social development researcher Dr. Seng Sary said in the Idea Talk of The Cambodia Daily on June 9 that regarding the treatment of illegal immigrants in Cambodia, the government should not use notice or proclamation, as has been the case in the past, as this could affect bilateral relations between Cambodia and Vietnam, humanitarian principles and racism.

He stressed that to ensure effective enforcement of illegal immigrants, the government must use immigration and nationality laws as the right thing to do.

Political and social analyst Dr. Lao Mong Hay wrote on his Facebook account today that Cambodia has an international legal basis for demanding that Vietnam take back its people, so, for Cambodia to have sovereignty, it must adhere to the law.

He stated that Vietnamese settlers came to live in Cambodia when the Vietnamese army took over Cambodia, so they had to leave when the Vietnamese army left Cambodia.

From 1979 to 1990, the UN General Assembly annually demanded that Vietnamese troops withdraw from Cambodia, as both Vietnamese troops and Vietnamese settlers entering Cambodia were in

Please see Journalists close to the Cambodian Prime Minister/12

ឌី ឃែមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ឃែមបូឌា ដេលី

តុលាការក្រុងភ្នំពេញបដិសេធសំណើសុំនៅក្រៅឃុំរបស់មេធាវីលោក រ៉ុង ឈុន

Phnom Penh Municipal Court Rejects Rong Chhun Lawyer's Request for Bail

By: The Cambodia Daily
June 9, 2021

The Phnom Penh Municipal Court rejected the request of the

ing proceedings on the morning of June 8, the co-defendants' defense counsel requested that his client be granted a temporary on bail. That both of their clients will cooperate and appear at all stages of the trial process.

According to the co-lawyers, the length of detention of the two clients so far is more than the minimum and almost half of the maximum sentence has not yet been heard on the grounds of Covid-19 epidemic.

According to the Penal Code, the charges under Articles 494 and 495 are between six and 24 months in prison, but Rong Chhun as of 8 June has been jailed for 11 months and 23 days, respectively.

Rong Chhun, president of the Cambodian Labor Union and a member of the Cambodian Monitoring Council, was arrested in late July 2020. The arrests came after he commented and issued a statement on land issues in Tbong Khmum province related to the Cambodian-Vietnamese border issue.

After his arrest, Rong Chhun was charged by the investigating judge of the Phnom Penh Municipal Court with inciting serious social unrest and was remanded in custody at Prey Sar Prison to this day.

lawyer of Mr. Rong Chhun, president of the Cambodian Labor Union and a member of the Cambodian Watch-dog Council, including Ms. Saknika, whose lawyer requested that his client be released on bail out of concern for his health and detention, beyond the procedure.

The rejection came during a hearing on the morning of June 8, 2021, after Phnom Penh Municipal Court Prosecutor Seng Heang summoned Rong Chhun's defense lawyer, Lor Chunthy, to stand trial in Rong Chhun's case, accused of inciting serious social unrest in late July 2020.

According to a source who monitored Rong Chhun's bail hear-

By ឌី ឃែមបូឌា ដេលី -June 9, 2021

តុលាការក្រុងភ្នំពេញ បានបដិសេធសំណើរបស់មេធាវីលោក រ៉ុង ឈុន ប្រធានសហភាពការងារកម្ពុជា និងជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាឃ្លាំមើលកម្ពុជារួមទាំងយុវតី ស កណ៌កា ដែលមេធាវីបានស្នើសុំកូនក្តីខ្លួននៅក្រៅឃុំបណ្តោះអាសន្ន ដោយបានបញ្ជាក់សុខភាព និងការឃុំខ្លួនកូនក្តីបានធ្វើលើសនីតិវិធីហើយនោះ។

ការបដិសេធនេះ ធ្វើឡើងក្នុងសវនាការនៅព្រឹកថ្ងៃទី៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២១ ក្រោយពីតំណាងអយ្យការអមសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ លោក សេង ហៀង កោះហៅមេធាវីការពារក្តីលោក រ៉ុង ឈុន គឺលោក ឡេង ជុនធី ឲ្យចូលរួមសវនាការលើករណីលោក រ៉ុង ឈុន ដែលតុលាការបានចោទប្រកាន់ពីបទញុះញង់បង្កឲ្យមានភាពរីករញ្ជ្រំដល់សន្តិសុខសង្គមកាលពីចុងខែកក្កដាឆ្នាំ២០២០ កន្លងទៅនោះ។

ប្រភពពីអ្នកឃ្លាំមើលដំណើរការសវនាការលើសនីតិវិធីសុំនៅក្រៅឃុំរបស់លោក រ៉ុង ឈុន នៅព្រឹកថ្ងៃទី៨ មិថុនា បានឲ្យដឹងថា សហការមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទបានស្នើសុំកូនក្តីរបស់ខ្លួនឱ្យនៅក្រៅឃុំជាបណ្តោះអាសន្ន ដោយធានាអះអាងថា កូនក្តីរបស់ខ្លួនទាំងពីរនឹងសហការ ព្រមទាំងបង្ហាញមុខនៅគ្រប់ដំណាក់កាលនៃដំណើរការសវនាការ។

ប្រភពដែលបានបញ្ជាក់តាមសហមេធាវីទៀតថា រយៈពេលនៃការឃុំខ្លួនកូនក្តីទាំងពីររហូតមកដល់ពេលនេះ គឺច្រើនជាងរយៈពេលអប្បបរមា និងជិតពាក់កណ្តាលនៃទោសអតិបរមាទៅហើយ នៅមិនទាន់បើកសវនាការនៅឡើយក្រោមហេតុផលជំងឺ Covid-១៩ កត់ត្រា។

តាមក្រមព្រហ្មទណ្ឌ បទចោទតាមមាត្រា

៤៩៤ និងមាត្រា៤៩៥ គឺជនជាប់ចោទប្រឈមមុខនឹងជាប់ពន្ធនាគារចន្លោះពី ៦ខែដល់ ២៤ខែប៉ុណ្ណោះ ប៉ុន្តែលោក រ៉ុង ឈុន បានជាប់



ពន្ធនាគារគិតត្រឹមថ្ងៃទី៨ ខែមិថុនា នេះ គឺមានរយៈពេល ១១ខែ និង ២៣ថ្ងៃហើយ។

ប្រធានសហភាពការងារកម្ពុជា និងជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាឃ្លាំមើលកម្ពុជា លោក រ៉ុង ឈុន ត្រូវបានសមត្ថកិច្ចចាប់ខ្លួនកាលពីចុងខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២០ កន្លងទៅនោះ។ ការចាប់ខ្លួននេះ ធ្វើឡើងបន្ទាប់ពីលោកបានធ្វើអត្ថាធិប្បាយ និងចេញសេចក្តីផ្តើមការណ៍ជុំវិញបញ្ហាដីធ្លីរបស់ពលរដ្ឋក្នុងខេត្តត្បូងឃ្មុំ ដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងបញ្ហាព្រំដែនរវាងកម្ពុជា-វៀតណាម។

បន្ទាប់ពីការចាប់ខ្លួន លោក រ៉ុង ឈុន ត្រូវបានចៅក្រមស៊ើបសួរនៃសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ ចោទប្រកាន់ពីបទញុះញង់បង្កឲ្យមានភាពរីករញ្ជ្រំដល់សង្គម និងចេញដីកាឲ្យឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននៅពន្ធនាគារព្រៃស រហូតដល់សព្វថ្ងៃនេះ។

You can count on us.

- ✓ Checking and Savings Accounts
- ✓ Personal Loans
- ✓ Home Loans

លោក-អ្នកអាចទុកចិត្តលើយើងបាន

- ✓ គណនីធនកម្ម និងគណនីសន្សំ
- ✓ ការខ្ចីប្រាក់ផ្ទាល់ខ្លួន
- ✓ ការខ្ចីប្រាក់ទីញ្ញៈ

Member FDIC EQUAL HOUSING LENDER

Enterprise Bank
CREATE SUCCESS

EnterpriseBanking.com | 877-671-2265

តមកពីទីពេទី ០៥ សមាជិកក្រុមទំនើង និងបក្សពួក...

តំបន់តាមីន ៥០០ ក្រាម ឬច្រើនជាងនេះ មានទោសអប្បបរមាពី ៥ និង ១០ ឆ្នាំ និង រហូតដល់មួយជីវិតជាប់ពន្ធនាគារ...

ព័ត៌មានលម្អិតមាននៅក្នុងឯកសារ ដាក់ទោសគឺការចោទប្រកាន់។ ជនជាប់ចោទ ត្រូវបានសន្មតថាគ្មានទោសកំហុស...

សមាជិកក្រុមទំនើង និងបក្សពួក...

ជនជាប់ចោទខាងក្រោម ត្រូវបាន



ចោទប្រកាន់ដោយគណៈវិនិច្ឆ័យសហព័ន្ធ៖

មេធាវីស្តីទីអាមេរិក Mendell, FBI Boston SAC Bonaventura, ស្នងការប៉ូលីសឡូ វែល Richardson, IRS-CI ស្តីទី SAC Covington...

ករណីនេះ ជាផ្នែកមួយនៃប្រតិបត្តិការ ក្រុមកិច្ចការពិសេសអនុវត្តឧក្រិដ្ឋកម្ម គ្រឿងញៀន ដែលមានអង្គការចាត់តាំង ហៅកាត់ថា (OCDETF) ។

- 1. សារ៉ាត យុត a/k/a "ខ្មៅ" អាយុ ៣៤ ឆ្នាំ នៅទីក្រុងឡូវែល ត្រូវបានចោទពី បទលាងលុយកខ្វក់ និងសមគំនិតក្នុង ការចែកចាយនិងរក្សាទុកកាន់កាប់ដោយមាន ចេតនា ចែកចាយហ្វេរ៉ូអ៊ីន កូកាអ៊ីន ហ្វេនតានីល...

ការសមគំនិតក្នុងការចែកចាយ និងរក្សា កាន់កាប់ដោយមានចេតនាចែកចាយហ្វេរ៉ូអ៊ីន កូកាអ៊ីន ហ្វេនតានីល មេតំហ្វេតាមីន MDMA និងកូកាអ៊ីន ៥០០ ក្រាម ឬកូកាអ៊ីន ច្រើនជាង នេះ។

4. សំបូរ ប៊ុត a/k/a "គីវី" អាយុ ៣១ ឆ្នាំ រស់នៅទីក្រុងឡូវែល ត្រូវបានចោទពី បទសមគំនិតលាងលុយកខ្វក់ ពាក់ព័ន្ធនឹង ការចែកចាយលុយកខ្វក់ ឬមូលបត្រ និងការសមគំនិតក្នុងការចែកចាយ និងរក្សា កាន់កាប់ដោយមានចេតនាចែកចាយហ្វេរ៉ូអ៊ីន...

សារធាតុកូកាអ៊ីន ហ្វេតានីល មេតំហ្វេតាមីន និង MDMA ។

8. ដាវីស៊ី ឈីម a/k/a "Mystickal" អាយុ ៣៥ ឆ្នាំ រស់នៅទីក្រុងឡូវែល ជាប់ចោទ ពីបទសមគំនិតក្នុងការចែកចាយ និងរក្សាទុក កាន់កាប់ដោយមានចេតនាចែកចាយហ្វេរ៉ូអ៊ីន កូកាអ៊ីន ហ្វេតានីល មេតំហ្វេតាមីន និង MDMA ។

9. ស្រីជាន កែវម៉ានី a/k/a "C-Pon" អាយុ ៤៣ ឆ្នាំ រស់នៅទីក្រុងឡូវែល ត្រូវបានចោទ ពីបទសមគំនិតក្នុងការចែកចាយ និងរក្សាទុក កាន់កាប់ដោយមានចេតនាចែកចាយហ្វេរ៉ូអ៊ីន កូកាអ៊ីន ហ្វេតានីល មេតំហ្វេតាមីន និង MDMA ។

10. វង្សណារីត្ត ព្រឿង a/k/a "Sunny" អាយុ ៣២ ឆ្នាំ រស់នៅទីក្រុងឡូវែល ត្រូវបាន ចោទពីបទលាងលុយកខ្វក់ និងការសមគំនិត ក្នុងការចែកចាយ និងរក្សាទុកកាន់កាប់ ដោយមានចេតនាចែកចាយហ្វេរ៉ូអ៊ីន កូកាអ៊ីន ហ្វេនតានីល មេតំហ្វេតាមីន និង MDMA ។

11. វីចត្វី ថន អាយុ ៣៤ ឆ្នាំ រស់នៅ Hudson ត្រូវបានចោទពីបទសមគំនិតក្នុង ការលាងលុយកខ្វក់ និងសមគំនិតក្នុង ការចែកចាយនិងរក្សាទុកកាន់កាប់ដោយមាន ចេតនា ចែកចាយហ្វេរ៉ូអ៊ីន កូកាអ៊ីន ហ្វេតា នីល មេតំហ្វេតាមីន និងMDMA។

12. ចំរើន កែវ a/k/a "Shrek" អាយុ ៣៨ ឆ្នាំ រស់នៅទីក្រុងឡូវែល ត្រូវបានចោទ ពីបទសមគំនិតលាងលុយកខ្វក់ និងការ យុបយិតចែកចាយ និងរក្សាទុកកាន់កាប់ ដោយមានចេតនាចែកចាយហ្វេរ៉ូអ៊ីន កូកាអ៊ីន ហ្វេនតានីល តាមេតំហ្វេតាមីន និង MDMA។

13. Gaius Monteyro a/k/a "G-Made" អាយុ ៣៦ឆ្នាំ រស់នៅទីក្រុងឡូវែល ត្រូវបាន ចោទពីបទសមគំនិតក្នុងការចែកចាយ និង រក្សាទុកកាន់កាប់ដោយមានចេតនាចែកចាយ ហ្វេរ៉ូអ៊ីន កូកាអ៊ីន ហ្វេតាមីល មេតំហ្វេតាមីន និង MDMA ។

14. សាមៀន កឹម a/k/a "Crazy One" អាយុ ៣៥ ឆ្នាំ រស់នៅទីក្រុងឡូវែល ត្រូវបាន ចោទពីបទសមគំនិតលាងលុយកខ្វក់ និង

15. វីឆាត សេម a/k/a "Lil Stomper" អាយុ ៣០ ឆ្នាំ រស់នៅទីក្រុងឡូវែល ត្រូវបាន ចោទពីបទសមគំនិតលាងលុយកខ្វក់។

ព័ត៌មានលម្អិតផ្សេងៗទៀតស្របច្បាប់

Journalists close to the Cambodian Prime Minister Journalists close to the Cambodian Prime Minister /From Page 10

complete violation of international law. Facebook users from all walks of life have spoken out in support of Phnom Penh City Hall's crack-down on illegal Vietnamese living on Cambodian soil...

On February 26, 1986, Mr. Hun Sen issued a circular on the implementation of the policy on Vietnamese nationals who came to live in Cambodia by providing land, shelters, ID cards, care and supplies to Vietnamese people. With that in

mind, this circular is still valid today. This issue has been criticized by observers as an illegal influx of Vietnamese into Cambodian territory after Hun Sen was installed by the Vietnamese government as Cambodian prime minister in 1985. They criticized that the reign of King Chey Chetha II only lent Vietnamese land, but Hun Sen called Vietnam to enter Cambodia and cut

the land for the invaders to live more. In this regard, on July 10, 2020, the Ministry of Interior issued a letter on the management of foreign immigrants in Cambodia, saying that the settlement of the issue of immigrants has been delayed and obstructed due to current Cambodian political reasons.

Cooking Up Success at YouthBuild

Cooking Up Success at YouthBuild/From Page 09

The internship is from 4-6 weeks, 18 hours per week. Students also receive a small stipend of \$240 every two weeks for participating in the one year training program. “We train them to have ‘mental toughness’, there are timesheet which they have to clock in and out, coming to work on time or no pay for no show, they have to show that they want it for themselves too, then we see if we’re a good match” added Siobhan. “I had them wear an over-all during the first year because they didn’t dress properly for the workplace. We train them for a job in the real world.” As part of the program, they also do math and reading as part of their academic work and have to pass an exam to earn their HISET certificate.

One of the students, Jasmine Touch, is interning at Andiamo Restaurant & Bakery in Andover because she likes to

the run, bouncing from house to house, selling illegal guns, he got caught and had to choose between going to jail or do community service. His choice was to do community service. After a few months at YouthBuild, he told Siobhan that he wanted a better life and wanted out of the gang life. That’s where his new journey started. Zackary is now 19 and is a Junior Chief working alongside with Anna. With help from the program, he got his driver license and saved enough money to buy his own car. He plans to attend Middlesex Community College in the fall to pursue an engineering major.

“Most kids here travel by foot. Most jobs require you to have a driver license and a car. It is nearly \$1000 to help a student get their driver license which many kids can’t afford. It’s the poverty, when



Anna Jabar-Omoyeni, Culinary Art Instructor

bake. She worked at four Dunkin Donuts stores before and intends to use her training to further her culinary interest.

The 3rd student, Zachary Saphangthong, who is making pasta sauce during my visit, was named Junior Chief because he is good with his cooking. “We also know he is smart, but he intentionally failed the test several times so he can stay on the program. His story made me cry” said Siobhan.

He appeared in black jeans, worn low on his bottom, a cap turned to the side, and tattoos on his arms. Siobhan gave him a signal, he pulled up his pants and turn his cap, and put his mask on before entering the kitchen. A young handsome man indeed when the cap was turned to the front. He was open to tell me his story of why and how he found his path at YouthBuild.

“I ran into trouble with the law when I was 13. I got arrested for assault and battery and trespassing. I was under house arrest from 13-15”. At 15, Zackary was on

you don’t have that extra money it’s very hard to get a jump start. We are able to help 12 youths get their driver licenses, a few have jobs in Boston, others in other cities” said Siobhan.

The kitchen can hold up to six students at a time. Currently Anna teaches 12 students. They break into two groups and alternate daily. Six students per group. One day they do academics, the other they work in the kitchen. Beside making hot meals for local food pantries, they also have an opportunity to work alongside with Anna to provide state-of-art cooking and catering to many local events and fundraisers. It is the social enterprise part of the Culinary Art Program here at YouthBuild that is distinctive like no others. Anna catered 78 events in one year alone with her students prior to Covid-19. The largest party they served had 500 guests. “Next week, they will cater the Lowell House Open House cocktail party in which they get to dress up and serve in style” said Anna with excitement.

សេចក្តីជូនចំណី ឆ្លើយ វិចិត្រប្រជុំជា សាធារណៈ និងមតិការសម្តែងយោបល់៖ សេចក្តីប្រកាសកម្មវិធីផែនការការងាររួមគ្នា FFY សម្រាប់ឆ្នាំ ២០២២

អង្គការ Northern Middlesex Metropolitan Planning Organization ហៅកាត់ថា (NMMPO) បានផ្សព្វផ្សាយដើម្បីស្នើសុំយោបល់ជាសាធារណៈ លើសេចក្តីប្រកាសកម្មវិធីផែនការការងាររួមគ្នា FFY សម្រាប់ឆ្នាំ ២០២២ ហៅកាត់ថា (UPWP) ។

UPWP គូសបញ្ជាក់ពីសកម្មភាពដែលត្រូវធ្វើដោយបុគ្គលិក MPO ក្នុងឆ្នាំសារពើពន្ធសហព័ន្ធបន្ទាប់។ ច្បាប់ថតចម្លងឯកសារប្រកាសអាចរកបាននៅលើគេហទំព័រ www.nmcog.org ។ មតិយោបល់អាចបញ្ជូនតាមទូរស័ព្ទលេខ (៩៧៨) ៤៥៤-៨០២១ លេខបន្ត ១២១ តាមរយៈ អ៊ីម៉ែល៖ jhoward@nmcog.org ឬផ្ញើទៅតាមអស័យដ្ឋាន NMCOG 40 Church Street, Suite 200, Lowell MA 01852 ។ រយៈពេលយោបល់ជាសាធារណៈបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី២២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០២១ ។

កិច្ចប្រជុំសាធារណៈតាមរយៈវីដេអូ ដើម្បីស្តាប់យោបល់នានាលើសេចក្តីប្រកាស UPWP និងត្រូវធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី ៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០២១ វេលាម៉ោង ៥ និង ៣០ ល្ងាច។ លើសពីនេះទៀតការប្រជុំ NMMPO តាមរយៈវីដេអូ និងត្រូវធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី ២៣ ខែមិថុនាឆ្នាំ ២០២១ វេលាម៉ោង ២ រសៀល ដើម្បីពិនិត្យយោបល់ និងពិចារណាលើការយល់ព្រមរបស់ UPWP ។

កំណត់សំគាល់៖ ដោយសារតែភាពអាសន្នដែលកំពុងកើតមានជាបន្តកិច្ចប្រជុំទាំងនេះនឹងត្រូវធ្វើឡើងតាមវេទិកា Zoom។ ព័ត៌មានអំពីការចូលរួមកិច្ចប្រជុំទាំងនេះនឹងត្រូវចុះផ្សាយនៅលើគេហទំព័រ www.nmcog.org ។ លោកអ្នកក៏អាចទទួលបានព័ត៌មានស្តីពីការចូលរួមកិច្ចប្រជុំ ដោយទូរស័ព្ទទៅលេខ (៩៧៨-៤៥៤-៨០២១ លេខបន្ត ១២១ ឬ អ៊ីម៉ែល៖ jhoward@nmcog.org តាមរយៈ ។ NMMPO ផ្តល់ការស្នាក់នៅសមរម្យ និងជំនួយផ្នែកភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ តាមការស្នើសុំរួមទាំង ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះអ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាមេរិកាំង និងផ្សេងទៀតក្រៅពីភាសាអង់គ្លេសការបើកឬបិទអក្សរត់លើអេក្រង់វីដេអូ មានឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់និងទម្រង់ឯកសារជំនួយ។ សម្រាប់ការស្នើសុំជំនួយ សូមទាក់ទង លោក Justin Howard តាមរយៈទូរស័ព្ទលេខ (៩៧៨) ៤៥៤-៨០២១ លេខបន្ត ១២១ ឬតាមរយៈអ៊ីម៉ែល jhoward@nmcog.org ។ ការស្នើសុំ ត្រូវធ្វើឡើងឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន សម្រាប់សេវាកម្មដែលត្រូវការការរៀបចំមុន ព្រមទាំងភាសាសញ្ញា CART ឬការបកប្រែភាសា។

NOTICE OF PUBLIC MEETING AND COMMENT OPPORTUNITY: DRAFT FFY 2022 UNIFIED PLANNING WORK PROGRAM

The Northern Middlesex Metropolitan Planning Organization (NMMPO) has released for public comment the draft FFY 2022 Unified Planning Work Program (UPWP). The UPWP outlines activities to be undertaken by MPO staff over the next federal fiscal year. A copy of the draft document can be found at www.nmcog.org. Comments may be submitted by phone at (978) 454-8021, ext. 121, by email: jhoward@nmcog.org or by U.S. mail addressed to NMCOG, 40 Church Street, Suite 200, Lowell MA 01852. The public comment period ends June 22, 2021.

A virtual public meeting to hear any comments on the draft UPWP will be held on June 9, 2021 at 5:30 PM. In addition, a virtual meeting of the NMMPO will be held on June 23, 2021 at 2:00 PM to review comments and consider endorsement of the UPWP.

Notice: Due to the ongoing state of emergency, the above meeting will be held virtually via the Zoom platform. Information about accessing the meeting will be posted at www.nmcog.org. You can also get information on meeting access by calling 978-454-8021, ext. 121 or by emailing jhoward@nmcog.org. The NMMPO provides reasonable accommodations and/or language assistance free of charge upon request (including but not limited to interpreters in American Sign Language and languages other than English, open or closed captioning for videos, assistive listening devices and alternate material formats), as available. For assistance, please contact Justin Howard at (978) 454-8021, ext. 121 or at jhoward@nmcog.org. Requests should be made as soon as possible for services requiring advanced arrangements, including sign language, CART or language translation or interpretation.

កម្មវិធីជំនួយផ្នែកថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះរដ្ឋ



ហើយមិនចង់ចាកចេញពីលំនៅដ្ឋានខ្លួនឯង ឬមិនចង់បែកពីក្រុម គ្រួសារដែលបានរស់នៅ
ជាមួយគ្នាជាយូរមកហើយ ។ សេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកតែម្តង ។
At no Cost to you

សេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃអ្នកនឹងត្រូវបានថែទាំដោយក្រុមបុគ្គលិក
ខ្មែរដែលមានវិជ្ជាជីវៈពី នេស (Nurse), Case Manager និង Home Health Aide
បុគ្គលិកមានសណ្តានចិត្តល្អ ទន់ភ្លន់ និងមានការគោរពទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ ។ បំរើសេវាក្នុងតំបន់ Lowell,
Lynn, Revere, Boston និងតំបន់ជុំវិញ



ដើម្បីអាចទទួលបានកម្មវិធីនេះបានលោកអ្នកត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :

- រស់នៅផ្ទះរដ្ឋ
 - អាយុ ២២ ឆ្នាំឡើងទៅ
 - មានប័រហិលស្តង់ដា
- ផលប្រយោជន៍ទទួលបាន :**
- ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ទល់មួយក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករាល់ថ្ងៃមួយ
ថ្ងៃមួយម៉ោងលើការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ
 - ជំនួយលើការគ្រប់គ្រងថ្នាំសង្កត់អ្នក
 - ផែនការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយ
គ្រូពេទ្យ និងខេសមាឌីយ៉េ
 - វាយតម្លៃលើសេចក្តីត្រូវការជាប្រចាំជាបន្តបន្ទាប់
 - សមាជិកអាចទាក់ទងមក២៤ម៉ោង

To be eligible for GAFC you must:

- live in subsidized or public housing
 - age 22 years and older
 - eligible for Masshealth Standard
- Benefits you will get:**
- personal care service in your home,
 - Medication Management
 - an individual care plan developed by a registered nurse and case manager
 - ongoing monitoring of needs
 - 24-hour access to services

ដើម្បីចុះឈ្មោះសូមទាក់ទងមក

To register, please contact:

Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956
Office: 144 Merrimack St., Suite 404. Lowell, MA 01852



LEGEND
MOTOR GROUP, INC.

អាចជួលជុលរថយន្ត លេចល

មានសេវាជួលជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
រយៈពេល ប៉ះ បុក ខូចខាត និងក្រពើតមែន រឺទេ ?

ទូរស័ព្ទ 978-458-2085

COLLISION REPAIR

BEEN IN AN ACCIDENT?
FROM DENTS TO TOTALED,
WE CAN FIX IT ALL.



យើងរៀបចំសេវាជួលជុលរថយន្ត នៅពេលត្រូវការ, ធ្វើការជាមួយនិង
ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នកនិងរៀបចំរាល់ឯកសារទាំងអស់។
ការពេញចិត្តរបស់លោកអ្នក គឺជាអាជីវកម្មរបស់យើង។

115 Rock St. Unt #7 Lowell, MA 01854

We're OPEN

Lynn Primary Care Center
OPEN DURING COVID-19 PANDEMIC

Telehealth

Primary Care & Behavioral Health



មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពលីន
បន្តបើកទ្វារបម្រើសេវាសុខភាពជូនអ្នកជំងឺទាំងអស់ក្នុងសហគមន៍
ក្នុងកំឡុងពេលនៃការរីករាលដាលនៃជំងឺ **COVID-19**
តាមរយៈ **Telehealth**
សេវាផ្នែកពេទ្យគ្រួសារនិងសុខភាពផ្លូវចិត្ត

Call: (781) 780-7755

តមកពីទំព័រទី ១០ អ្នកកាសែតស្និទ្ធនឹងនាយករដ្ឋមន្ត្រី

លោកបញ្ជាក់ថា ដើម្បីធានានូវប្រសិទ្ធភាពលើការអនុវត្តចំពោះជនអន្តោប្រវេសន៍ខុសច្បាប់រដ្ឋាភិបាលត្រូវតែប្រើច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍និងច្បាប់សញ្ជាតិនោះទើបជារឿងត្រឹមត្រូវ។

ចំណែកអ្នកវិភាគនយោបាយ និងសង្គម បណ្ឌិត ឡៅ ម៉ុងហៃ បានសរសេរលើគណនី Facebook របស់លោកនៅថ្ងៃនេះថា កម្ពុជា មានមូលដ្ឋានច្បាប់អន្តរជាតិសម្រាប់ទាមទារឲ្យរៀបចំការបញ្ជាក់ទទួលយកជនជាតិរបស់គេត្រឡប់ទៅវិញ ដូច្នេះដើម្បីឲ្យមានអធិបតេយ្យភាព កម្ពុជាត្រូវតែអនុវត្តច្បាប់នេះជាដាច់ខាត។

លោកបញ្ជាក់ថា និគមជនរៀបចំការបញ្ជាក់ទៅរស់នៅកម្ពុជា នៅពេលដែលកងទ័ពរៀបចំការបញ្ជាក់ទៅកាន់កាប់កម្ពុជាដូច្នេះពួកគេត្រូវតែចេញទៅវិញនៅពេលកងទ័ពរៀបចំការបញ្ជាក់ ចេញពីកម្ពុជាវិញផងដែរ។

ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៩ ដល់ឆ្នាំ១៩៩០ មហាសន្និបាតអង្គការសហប្រជាជាតិ ជារៀងរាល់ឆ្នាំ តែងតែទាមទារឲ្យកងទ័ពរៀបចំការបញ្ជាក់ ដកចេញពីកម្ពុជានិច្ច ព្រោះថាទាំងកងទ័ពរៀបចំការបញ្ជាក់ ទាំងនិគមជនរៀបចំការបញ្ជាក់ ចូលទៅកម្ពុជា គឺខុសទៅនឹងច្បាប់អន្តរជាតិទាំងស្រុង។ អ្នកលេង Facebook គ្រប់មជ្ឈដ្ឋាននាំគ្នាបញ្ចេញមតិព្រោងព្រាតគាំទ្រចំណាត់ការសាលារាជធានីភ្នំពេញ ចំពោះការអនុវត្តលើជនជាតិរៀបចំការបញ្ជាក់ខុសច្បាប់ដែលរស់នៅលើទឹកដីកម្ពុជា ប៉ុន្តែពួកគេជំរុញឲ្យរដ្ឋាភិបាលអនុវត្តច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍និង

ច្បាប់សញ្ជាតិលើជនបរទេសទាំងនោះជាដាច់ខាតត្រឹមតែការរុះរើផ្ទះបណ្តែតទឹកពីក្នុងទន្លេ ឲ្យទៅរស់នៅលើគោកដូច្នេះ។

កាលពីថ្ងៃទី២២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៨៦ លោក ហ៊ុន សែន បានចេញសារាចរណែនាំមួយស្តីពីការអនុវត្តគោលនយោបាយចំពោះជនជាតិរៀបចំការបញ្ជាក់ដែលបានចូលទៅរស់នៅកម្ពុជា ដោយផ្តល់ដីធ្លី ទីជម្រក ឧបត្ថម្ភ ផ្តល់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ថែរក្សានិងផ្គត់ផ្គង់ ជាដើម ទៅលើជនជាតិរៀបចំការបញ្ជាក់ទាំងនោះដោយយកចិត្តទុកដាក់ជាទីបំផុត ដែលសារាចរនេះនៅតែមានសុពលភាពរហូតដល់សព្វថ្ងៃនេះផងដែរ។

បញ្ហានេះ ត្រូវអ្នកសង្កេតការណ៍រិះគន់ថា ជនជាតិរៀបចំការបញ្ជាក់ខុសច្បាប់បានហូរចូលទៅក្នុងទឹកដីកម្ពុជា កាន់តែច្រើនឡើងៗ បន្ទាប់ពីលោក ហ៊ុន សែន ត្រូវបានរដ្ឋាភិបាលរៀបចំការបញ្ជាក់លើកបន្តបន្ទាប់នាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរកាលពីឆ្នាំ១៩៨៥ មក។ ពួកគេរិះគន់ថា សម័យស្តេចជ័យជេដ្ឋាទី២ គ្រាន់តែឲ្យដីរៀបចំការបញ្ជាក់ ខ្ចីប៉ុណ្ណោះ តែសម័យលោក ហ៊ុន សែន ហៅរៀបចំការបញ្ជាក់ឲ្យចូលស្រុកខ្មែរហើយ កាន់ដីឲ្យជនជាតិឈ្លានពានទាំងនោះរស់នៅថែមទៀត។

ទាក់ទិននឹងបញ្ហានេះ កាលពីថ្ងៃទី១០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២០ ក្រសួងមហាផ្ទៃបានចេញលិខិតមួយស្តីពីការគ្រប់គ្រងជនបរទេសអន្តោប្រវេសន៍នៅកម្ពុជា ថាការដោះស្រាយអំពីបញ្ហាជនអន្តោប្រវេសន៍ត្រូវបានសម្របសម្រួលនិងរាំងស្ទះដោយសារតែហេតុផលនយោបាយរបស់កម្ពុជានាពេលបច្ចុប្បន្ន។

KhmerPost USA, LLC
សារព័ត៌មានខ្មែរជូសសហរដ្ឋអាមេរិក



អគ្គនាយក សុបិន្ទ ពិន
Soben Pin, Co-Founder | Publisher
Cell: 978-656-8141
Soben@khmerpostusa.com

Article Submission
Khmerpostusa@gmail.com

ថ្ងៃសៅរ៍ច្បាភាព Design Artist
Heng Chhun Leng

The KhmerPost USA is a free biweekly Cambodian newspaper and serves the Greater Merrimack Valley, Boston, and Rhode Island. It prints mostly in Khmer and provides important news and information to the people who often are isolated from the larger community due to a language barrier. This includes not only national and international news but practical local information concerning health, education, politics, businesses and community involvement. It publishes twice a month from Lowell, Massachusetts.

Mail subscription is available within the U.S. & Canada at \$60.00 year.
Follow us: Facebook | Twitter KhmerpostUSA

PRINT READERSHIP

50,000 Monthly / 600,000 Annually
Plus additional exposure in our online
editions at khmerpostusa.com



**ONLINE EDITIONS
AVAILABLE AT
KHMERPOSTUSA.COM**

2021 PRINTING SCHEDULES

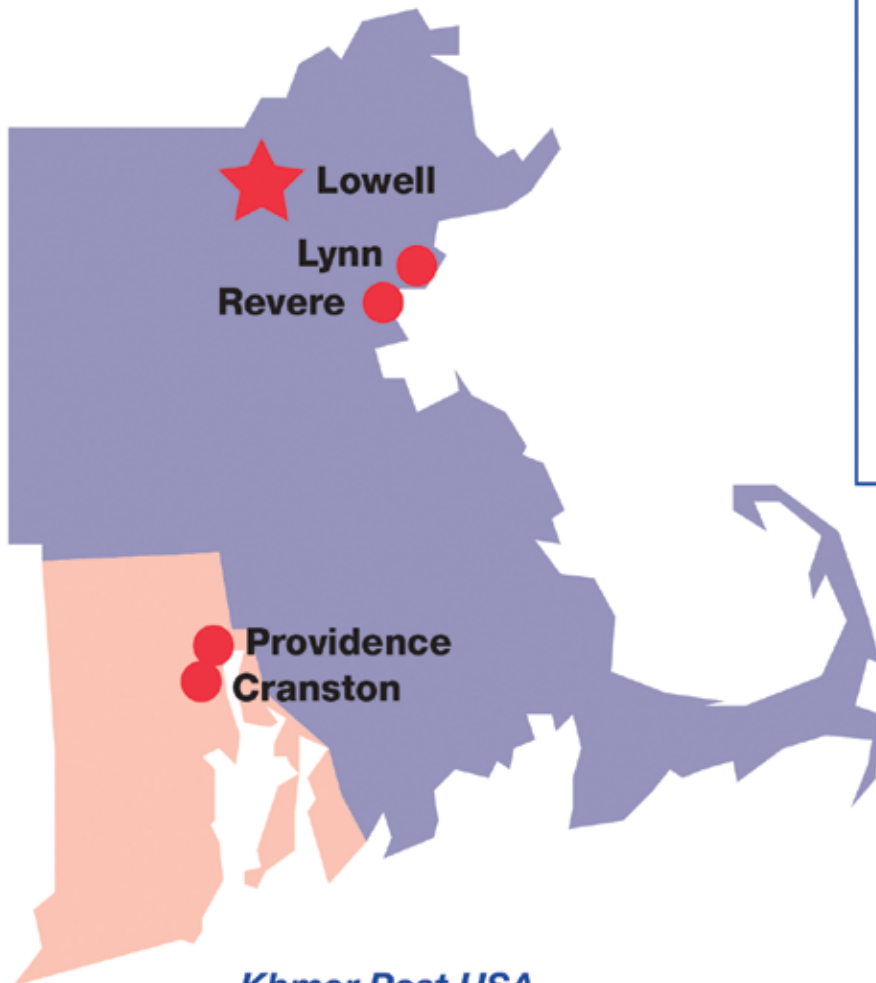
EFFECTIVE JANUARY 1, 2021

ADVERTISING RATES AND SIZES

All ads are printed in Full Color

Ad Size (WxH)	1 Issue 5% Savings	3 Months (6 Issues) 7.5% Savings	6 Months (12 Issues) 10% Savings	12 Months (24 Issues)
Full (10" wide x 13" tall)	\$460	\$2,622	\$5,106	\$9,936
1/2 (10" wide x 6.5" tall)	310	1,674	3,441	6,696
1/4 (5" wide x 6.5" tall)	165	940	1831	3,564
1/8 (5" wide x 3.25" tall)	90	513	999	1,944

Your ad is also published in our online editions of the newspaper at khmerpostusa.com



Khmer Post USA

Distribution Locations Include:

Households • Markets • Retail Businesses
Restaurants • Office Buildings • Government Offices
Chamber of Commerce • Buddhist Temple
Laundromats • And Much More

2021 PRINTING DATES

**Advertising deadlines are 5 business days
prior to printing date.**

January 11 & 25	July 5 & 19
February 8 & 22	August 9 & 23
March 8 & 22	September 6th & 20th
April 5 & 19	October 4 & 18
May 10 & 24	November 8 & 22
June 7 & 21	December 6 & 20

**MONTHLY
DISTRIBUTION**

70+ Locations in Lowell, MA • 7,000 copies
25 Locations in Lynn & Revere, MA • 1,000 copies
25 Locations in Providence & Cranston, RI • 2,000 copies
Additional distribution online

CONTACT INFO

27 Jackson Street • Unit 329 • Lowell, MA 01852

Tel: 978.677.7163 • Fax: 978.677.7092

Email: khmerpostusa@gmail.com

www.khmerpostusa.com

*Khmer Post USA is a proud member of
New England Press & Newspaper Association
and Greater Merrimack Valley Convention and Visitors Bureau*



Follow us
@KhmerPostUSA



Subscribe
@KhmerPostUSA



Follow us
@KhmerPostUSA